

## TITLE IV – MISCELLANEOUS PROVISIONS

### Article 22. INTERNAL AND FINANCIAL RULES

The group provides for the adoption of internal and financial rules by the Board of Directors. These rules specify:

- the rules relating to agreements entered between the GIP and its members.
- the rules relating to agreements with third parties.
- the delegation thresholds for the General Director.
- the missions, composition, and operation of commissions and consultative committees.
- the rules relating to social action and the functioning of employee representative bodies.
- the rules regarding work organization.

### Article 23. SUBSTITUTION OF THE GIP FOR THE FRANCE VOLONTAIRES ASSOCIATION IN ALL ITS RIGHTS AND OBLIGATIONS

The GIP results from the transformation of the legal status of the FRANCE VOLONTAIRES association. As such, the GIP succeeds the association in all its rights and obligations as of the date of its creation.

### Article 24. DISSOLUTION

The group may be dissolved at any time by a decision of the General Assembly by a two-thirds (2/3) majority of its members.

The dissolution of the group results in its liquidation. However, the group's legal personality continues for the purpose of completing the liquidation. The Board of Directors determines the terms of the liquidation and appoints a liquidator. The liquidator ensures the continuation of current contracts, including funding, loans, and guarantees that must be fulfilled.

The members of the group remain bound by their obligations until the final contract has been terminated.

Upon dissolution, the net assets are distributed among the members in proportion to their financial contributions to the group during its existence, with the exception of any intellectual property, which is returned to the member(s) who provided it.

If the liquidation process results in a loss, it shall be borne jointly by the members in proportion to their total contributions during the group's existence.

### Article 25. SUSPENSIVE CONDITION

This agreement is concluded subject to its approval under the conditions provided by Decree No. 2012-91 of January 26, 2012.

### Article 26. CONCILIATION AND LEGAL JURISDICTION

In the event of a disagreement concerning the interpretation or execution of this agreement, the members agree to first attempt an amicable conciliation procedure before initiating legal proceedings.

If the amicable procedure fails, the most diligent party may refer the matter to the Administrative Court of Paris, in accordance with the procedures set out in the Code of Administrative Justice.

The internal and financial regulations specify the details of this amicable conciliation procedure.

Signed in ....., on ..... 2023  
By

Name: Ismaël Locate  
Designation: For the President of the Departmental  
Council and by delegation, Deputy Director General of  
Services

20

GST NO:04AGPPA9856P22M  
AIFLC FOREIGN LANGUAGE  
INSTITUTE AND TRANSLATION  
SERVICE  
09885012118

